

## Mass Times

Vigil Mass - 5pm - English

Sunday Mass / Misa Dominical

8am\* - Espanol

10:30am\* - English

1:00pm - Espanol

8am\* Misa Diaria: Martes y Jueves

8am\* Daily Mass: Wednesday

\*Holy Hour -Thursdays/jueves @ 8:45AM



Primer viernes / First

Friday of month

12:00pm - Exposition  
of the Blessed Sacrament

3pm - \*Divine Mercy  
Chaplet

6:45pm - Benediction

7:00pm - Mass

Confessions - Saturday/sabado @ 9AM

\*Mass times, Holy Hour, & Divine Mercy Chaplet are live video streamed. / Los horarios de misa, la Coronilla de la Divina Misericordia se transmiten en video en vivo.

\*Mass times that are live streamed. / \*Los horarios de misa que se transmiten en vivo.

All Masses and Holy Hour are open to the public with limited capacity. / Todas las misas y la hora santa están abiertas al público con capacidad limitada.

## The 27<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time Mass Intentions for the week of October 2, 2022

## Our Lady of Guadalupe Church

CATHOLIC DIOCESE OF AUSTIN

111 W. Rio Grande St. Taylor, TX 76574

[www.NSDGuadalupe.org](http://www.NSDGuadalupe.org)

### Contact us

Parish Office: (512) 365-2380	e-mail: <a href="mailto:Nsdguadalupe@att.net">Nsdguadalupe@att.net</a>
Fax:(512) 365-1733	Facebook: <a href="https://www.facebook.com/OurladyGuadalupe">Ourlady Guadalupe</a>
REd Office: (512) 365-2380	e-mail: <a href="mailto:NSDGRED@att.net">NSDGRED@att.net</a>

### Office Hours - please call first before visiting

Tuesday to Friday / *Martes a Viernes*: 12PM - 6:00PM

Saturday, Sunday, Monday: Closed

*Sabado, Domingo, Lunes*: Cerrado

### Staff

Rev. Alberto J. Borruel, <i>Pastor</i>	<a href="mailto:ajborruel.pastor@gmail.com">ajborruel.pastor@gmail.com</a>
Rev. Mr. Alfredo Torres, <i>Deacon</i>	<a href="mailto:NSDGuadalupe@att.net">NSDGuadalupe@att.net</a>
Mrs. Aurora Rivera, <i>Receptionist</i>	<a href="mailto:NSDGuadalupe@att.net">NSDGuadalupe@att.net</a>
Mrs. Lina Martinez, <i>Bookkeeper</i>	<a href="mailto:NSDGClerk@att.net">NSDGClerk@att.net</a>
Mrs. Carmelita Gonzales, <i>Dir. of Red</i>	<a href="mailto:NSDGRED@att.net">NSDGRED@att.net</a>
Mrs. Alyssa Reyna, <i>Bulletin Editor</i>	<a href="mailto:NSDGBulletin@att.net">NSDGBulletin@att.net</a>

Week of September 25, 2022 Collection Report		
Semana del 25 de Septiembre de 2022 Informe de Recaudación		
Mass/Misa	Attendance	Amount
Vigil Mass 5:00pm		510.00
Misa Dominical 8:00am		1,411.00
Sunday Mass 10:30am		2,268.93
Misa Dominical 1:00pm		1,059.00
Mailed In:		385.00
Total income:		<b>5,633.93</b>
Amount Needed per Week:		8,000.00
<b>ABOVE/(BELOW) Weekly Budget:</b>		<b>(2,366.07)</b>
<b>Total Income since 07-01-2022:</b>		
Amount Needed 8,000 x 13 weeks		104,000.00
<b>Total Sunday Collections to Date:</b>		<b>72,113.10</b>
<b>Difference Year-to-Date: ABOVE/(BELOW):</b>		<b>(31,886.90)</b>

Saturday

5:00pm Vigil Mass (Eng.)

†Alma Garcia

†Paul Flores, Jr.

†Socorro De La Rosa

In thanksgiving to Jesus & Virgen de San Juan for good health & well-being, Janie Hernandez

Continued blessing & good health – Jude & Juliet Salazar

For the health of Sr. Socorro Garcia

Sunday

**October 2: The 27<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time**

8:00am

Misa (Esp.)

†Hector Martinez

†Jose Luis Lopez Davila

†Malerio Tapia

†Cornelio Alvarez

Por la salud de Sr. Socorro Garcia

Feliz Cumpleaños Juan Rios

10:30am

Mass (Eng.) *Missa Pro Populo*

Continued blessing & good health – Jude & Juliet Salazar

For the health of Sr. Socorro Garcia

For the health of Patty English

1:00pm

Misa (Esp.)

†Alen Araujo

†Gaspar Juarez

†Vicente Arias

†Armando Luevano Raya

Por la salud de Sr. Socorro Garcia

Monday

**October 3: Weekday**

GAL 1:6-12 / LK 10:25-37

Tuesday

**October 4: Saint Francis of Assisi**

GAL 1:13-24 / LK 10:38-42

8:00am

Mass (Esp.)

Wednesday

**October 5: Saint Faustina Kowalska & Blessed Francis Xavier Seelos**

Gal 2:1-2, 7-14 / Lk 11:1-4

8:00am

Mass (Eng.)

Thursday

**October 6: Saint Bruno & Blessed Marie Rose Durocher**

GAL 3:1-5 / LK 11:5-13

7:00pm

Mass (Esp.)

Friday

**October 7: First Friday – Our Lady of the Rosary**

GAL 3:7-14 / LK 11:15-26

Exposition of the Blessed Sacrament

6:45pm

Benediction

7:00pm

Mass

Saturday

**October 8: Weekday**

GAL 3:22-29 / LK 11:27-28

9:00am

Confessions

Announcements  
Anuncios

**Catholic Social Teaching Corner**

RED parents please take a look at your calendar, and make sure your child has religious education class before you leave and just drop them off. You will also get email, if you listed one and text messages from a # with the area code being 833, in case you don't recognize it and ignore it, you will get notifications with reminders.

Blessing of animals this Sunday afternoon, October 2 at 3:00pm in front of OLG Grotto. Please make sure your critters are in a cage or leash.

Don't forget First Friday Exposition of the Blessed Sacrament at 12:00 noon. Benediction at 6:45pm, mass at 7:00 pm.

Cemetery cleanup will take place on Sunday afternoon, October 16th, at 3:00pm pass the word, old decorations/flowers will be removed. Please come help get it ready for all Soul's Day.

*Padres de educación religiosa, por favor miren su calendario y asegúrese de que su hijo/hija tenga una clase de educación religiosa antes de irse y simplemente déjalos. También recibirá un correo electrónico, si enumeró uno y mensajes de texto de un # con el código de área 833, en caso de que no lo reconozca y lo ignore, recibirán notificaciones con recordatorios o cuando algo esté ocurriendo.*

*Bendición de animales este domingo 2 de octubre por la tarde a las 3:00 pm, frente a la Gruta OLG. Por favor, asegúrese de que sus criaturas estén en una jaula o correa.*

*No olvides primer viernes Exposición del Santísimo Sacramento a la mediodía. Bendición a las 6:45pm, misa a las 7:00 pm.*

*La limpieza del cementerio se llevará a cabo el domingo 16 de octubre por la tarde, a las 3:00 pm, pase la palabra, se eliminarán las decoraciones/flores antiguas. Por favor, venga a ayudar a prepararlo para el Día de los Difuntos.*



<https://www.ologtaylor.org/religious-educationnsdgrad@att.net>

Today's Gospel opens with the disciples requesting that Jesus increase their faith. For Jesus, faith is a gift that leads to service and that service is always in support of life! This Sunday we all pray for the flame of faith and zeal that will give us the courage to stand with and all whose lives are threatened by violence: the unborn; the death row prisoner; civilians caught in wars and conflict. Does our faith help us to see every life as precious in the eyes of God? In what areas should we ask God to increase our faith?

*El Evangelio de hoy comienza con los discípulos pidiendo a Jesús que incremente su fe. Para Jesús, la fe es un don que lleva al servicio y ese servicio es ¡siempre en apoyo a la vida! Este domingo oramos por la flama de la fe y el celo que nos dará el valor para ponernos de pie con, y por todos aquellos cuyas vidas son amenazadas con la violencia: los no natos; los prisioneros en fila para ser ejecutados; los civiles atrapados en guerras y conflictos ¿Nos ayuda nuestra fe a ver cada vida como preciosa en los ojos de Dios? ¿En qué áreas debemos pedirle a Dios que incremente nuestra fe?*



October is Respect Life month. The St. Gabriel's Pregnancy and Parenting Program at Catholic Charities of Central Texas offers free education, mentorship, and material assistance to new or expectant mothers and fathers so they can give their children the best possible start to life. For more information or to schedule an appointment, call (512) 651-6100 (Austin) or (979) 822-9340 (Brazos Valley).

*Octubre es el Mes de Respeto a la Vida. El St. Gabriel's Pregnancy and Parenting Program de Catholic Charities of Central Texas ofrece educación gratuita, mentores y asistencia material para madres y padres nuevos o expectantes para que puedan dar a sus hijos el mejor comienzo posible en la vida. Para mayor información o para hacer una cita, llame al (512) 651-6100 (Austin) o al (979) 822-9340 (Brazos Valley).*



**CATHOLIC**  
Our Catholic faith is at the core of all academic and extracurricular activities at RCA. Our Catholic culture encourages students to explore the meaning of God's creation, embodying mercy and a great sense of character and social justice, and produce an initial chapter of Christian life for the next generation of Catholics.

**CLASSICAL**  
The classical approach to education models the respect for natural developmental stages of children. Curriculum covers social studies, history of the past through literature, civics, and philosophy. They are encouraged to grow in virtue and are presented with the intellectual and moral challenges that are inherent to Catholic life.

**HYBRID**  
We offer an accelerated academic and extracurricular curriculum to PS-12th grade students two days a week. The parents remain the primary educators by homeschooling the other three days a week with the same rigorous classical curriculum. The goal of this unique approach is to develop the whole child: academically, spiritually, and characterally.

*Train the mind to form the soul*  
Our mission is to help our students achieve education, discern in intellect and character, grow spiritually, develop the ability to win honors for Christ, and to persevere in their lives as faithful citizens. Come discover why RCA is the best classical homeschool hybrid for your family.

**Come to our Fall Touring Event**  
October 10, 2022, 10 am

14220 Monterey Oaks Blvd.  
Austin, TX 78749

RSVP: [bdevane.ausereahybrid.org](mailto:bdevane.ausereahybrid.org)  
[WWW.RCAHYBRID.ORG](http://WWW.RCAHYBRID.ORG)

Regina Caeli Academy - [www.rcahybrid.org](http://www.rcahybrid.org)

Regina Caeli is a private, independent, University-Style Hybrid® operating in the Catholic tradition. Preschool - 12th grade students attend classical academic and extracurricular classes two days a week, and homeschool the remaining days following the plans provided by RCA. To learn more, contact [admissions@rcahybrid.org](mailto:admissions@rcahybrid.org) Regina Caeli Academy is hiring for the 2022-23 academic year! Formal teaching experience is not needed, but a love of the Catholic faith is required! Apply online at <https://rcahybrid.isolvedhire.com/jobs/>

*Academia Regina Caeli - www.rcahybrid.org*  
*Regina Caeli es un híbrido privado, independiente, de estilo universitario que® opera en la tradición católica. Preescolar - Los estudiantes de 12° grado asisten a clases académicas y extracurriculares clásicas dos días a la semana, y la educación en el hogar los días restantes siguiendo los planes proporcionados por RCA. Para obtener más información, póngase en contacto con [admissions@rcahybrid.org](mailto:admissions@rcahybrid.org) ¡Regina Caeli Academy está contratando para el año académico 2022-23! No se necesita experiencia formal en la enseñanza, ¡pero se requiere un amor por la fe católica! Solicite en línea en <https://rcahybrid.isolvedhire.com/jobs/>*





Click on Image for more information on Cedarbrake Retreats



If you would like to donate Altar Flowers in memory of a loved one. Please

contact the Parish Office (512) 365-2380 / Si desea donar Flores de Altar en memoria de un ser querido. Comuníquese con la oficina parroquial (512) 365-2380.

**Office Hours:** The Parish office is open 12pm - 6pm Tuesday – Thursday and 10am – 4pm on Fridays.

**Horario de atención:** la oficina de la parroquia abrirá la semana después del 4 de julio, de 12 p.m. a 6 p.m. de martes a jueves y 10am – 4pm de viernes.

- Misa de vigilia del sábado - 5:00 PM - Inglés - no se transmitirá en video
- Misa dominical - 8:00 AM - español - video transmitido
- Misa dominical - 10:30 AM - inglés - video transmitido
- Misa dominical - 1:00 PM - Español - no se transmitirá en video
- Misa diaria - 8:00 a.m. - martes - jueves - video transmitido
- La iglesia estará abierta de 9:00 a.m. a 6:00 p.m. de martes a viernes para aquellos que deseen visitarla.
- Todavía se deben seguir las pautas de distanciamiento físico, con una separación de 6 pies en todas las direcciones
- Las confesiones serán los sábados de 9 a.m. a 10 a.m. o con cita previa.
- Unción de los enfermos: si una persona necesita este sacramento, comuníquese con la oficina para programar una visita.

- Saturday Vigil Mass - 5:00PM - English, will not be video streamed
- Sunday Mass - 8:00AM - Spanish - video streamed & 10:30AM - English - video streamed
- Sunday Mass - 1:00PM - Spanish - will not be video streamed
- Daily Mass - 8:00AM - Tuesday - Thursday - video streamed and open to public

- Confessions will be on Saturday 9AM - 10AM or by appointment.
- Anointing of the Sick - If a person is in need of this sacrament, contact the office to schedule a visit.



Experiences are available online for you to experience from the comfort of your own homes. For more information and to apply online, visit <http://www.wwme10.org/virtual> call (512)677-9963 or email [wwmeastin@gmail.com](mailto:wwmeastin@gmail.com)

**Image of OLG:** There is now a candle holder in front of the image of OLG if you would like to place your candle before her. Only approved candles will be allowed inside the church (those sold by the church). All candles that do not meet the criteria will be removed immediately.

**Imagen de OLG:** ahora hay un candelabro frente a la imagen de OLG si desea colocar su vela delante de ella. Solo se permitirán velas aprobadas dentro de la iglesia (las vendidas por la iglesia). Todas las velas que no cumplan con los criterios serán retiradas inmediatamente.

#### An Act of Spiritual Communion

*My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You.*

AMEN

#### Un acto de comunión espiritual

*Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como no puedo recibirte en este momento sacramentalmente, entra al menos espiritualmente en mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí y me uno completamente a ti. Nunca permitas que me separe de ti. AMÉN*

#### Parishioners,

Please continue to make donation offerings / almsgiving sacrifice.

1. You may use the "Donate Online" option on our website <http://www.nsdguadalupe.org> A profile will need to be created, but after that it is simple to use.

2. You may use your financial institution's online bill pay option. Contact your financial institution to learn how to establish.

3. Mail in your donations to 111 W. Rio Grande St. Taylor TX 76574

4. You may drop your donation in the secured mailbox out in front of the JBC any time of the day. The mail will be checked all throughout the day at various times. Make sure to put your name on the envelope and your church ID. Contact the parish secretary at 512-365-2380 to register as a parishioner and receive a Parish ID.

5. You may find a Mass Intention form on our website. Click [here](#) to download.

1. Puede usar la opción "Donar en línea" en nuestro sitio web [www.nsdguadalupe.org](http://www.nsdguadalupe.org). Será necesario crear un perfil, pero después de eso es fácil de usar.

2. Puede utilizar la opción de pago de facturas en línea de su institución financiera. Póngase en contacto con su institución financiera para aprender a establecer.

3. Envíe sus donaciones por correo a 111 W. Rio Grande St. Taylor TX 76574

4. Puede dejar su donación en el buzón seguro frente al JBC en cualquier momento del día. El correo será revisado durante todo el día en diferentes momentos. Asegúrese de poner su nombre en el sobre y la identificación de su iglesia. Comuníquese con el secretario de la parroquia al 512-365-2380 para registrarse como feligrés y recibir una identificación de la parroquia.

5. Puede encontrar un [formulario de intención de masas en nuestro sitio web](#) en el enlace "Contáctenos".



To request a Mass Intention, Sanctuary candle remembrance, or Altar flowers in memory of; please contact the church office or drop your request and donation in the church drop box or mailbox outside the JBC.

Para solicitar una Intención de la Misa, el recuerdo de la vela del Santuario o las flores

de Altar en memoria de; Comuníquese con la oficina de la iglesia o deje su solicitud y donación en el buzón de la iglesia o en el buzón de correo fuera del JBC.

## **2<sup>nd</sup> Collection / Segunda Colecta**

The U. S. Conference of Bishops designed the Second Collections to support the works of the local Church in the U. S. and other countries. I kindly encourage you to pray and decide which local and/or worldwide project(s) you would like to support and prepare your contribution accordingly.

La Conferencia de Obispos de los EE. UU. Diseñó las Segundas Colecciones para apoyar las obras de la Iglesia local en los EE. UU. Y otros países. Los animo amablemente a orar y decidir qué proyectos locales y o mundiales les gustaría apoyar y preparar su contribución como corresponde.

- October 23, 2022 – World Mission Sunday: Propagation of Faith / Jornada Mundial de las Misiones: Propagación de la fe
- October 30, 2022 – Catholic Services Appeal / Catholic Services Appeal
- November 20, 2022 – Catholic Campaign for Human Development / Campaña Católica por el Desarrollo Humano
- December 11, 2022 – Retired Clergy and Religious / Clérigos y religiosos retirados
- January 1, 2023 – Feast of the Holy Family / Fiesta de la Sagrada Familia

## **OLG CEMETERY PLOTS**

Reminder, no new plots will be sold until further notice. For more information please contact the church office. / Recordatorio, no se venderán nuevas parcelas de cementerio hasta nuevo aviso. Para obtener mas información, póngase en contacto con la oficina de la iglesia. (512)365-2380

## **Funeral Arrangements**

Arrangements must be made with the Funeral Home Director and they will contact the Parish Office to organize loved one's funeral plans.

*Se deben hacer arreglos con el director de la funeraria y se comunicarán con la oficina parroquial para organizar los planes funerarios de su ser querido.*

## **Baptisms, Weddings, Wedding Anniversaries, Quinceañeras & Presentations:**

Please contact the Parish Office for more information.

## **Bautismos y Bodas,**

## **Aniversarios, Quinceañeras y**

## **Presentaciones de tres Años:**

*Por favor de comunicarse con la Oficina Parroquial para más información*

---

### **Baptism**

Six months before the day of Baptism. Preparation classes must be attended by parents and sponsors. / *Seis meses antes del día del bautismo. Las clases de preparación deben ser atendidas por padres y patrocinadores.*

### **Wedding**

Please contact the Parish Office for more information. / *Por favor de comunicarse con la Oficina Parroquial para más información*

### **Wedding Anniversary Mass Celebrations**

Please contact the Parish Office for more information. / *Por favor de comunicarse con la Oficina Parroquial para más información*

---

### **Quinceañera**

Please contact the Parish Office for more information. / *Por favor de comunicarse con la Oficina Parroquial para más información*